

Neighbourhood Watch Bulletin – May 8, 2017

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

- 1. Bike safety**
 - 2. 2017 Community Police Awards Ceremony**
 - 3. 2017 Police Week events**
 - 4. STEP in May**
-

1. Bike safety

If you've already got your bike on the road (not the sidewalk! That's illegal.) or will have it out soon, remember that your bike, for night riding, must be equipped with a white light in the front and a red light or reflector in the back. A 25-cm. strip of white reflective tape goes on the front forks and a 25-cm. strip of red reflective tape on the back forks.

In Ontario, helmets are mandatory for 18 and under and highly recommended for all ages.

You can't have enough bells and whistles that will help make you visible and audible at all times, so at the very least, get a bell for your handlebar and wear reflective clothing or a reflective vest.

Obey the rules of the road as if you were driving a car.

2. 2017 Community Police Awards Ceremony

Today, Ottawa Police Chief Charles Bordeleau and Ottawa Police Services Board Chair Eli El-Chantiry will host the 2017 Community Police Awards Ceremony at Ben Franklin Place. The awards being presented are as follows: Certificate of Valour, Certificate of Merit, and Thomas G. Flanagan, S.C. Scholarship Certificate. Jim Watson, Mayor of Ottawa will also attend.

The Certificate of Valour will be presented to the following 21 members of the community or police service who, in an act of personal bravery or highly-meritorious service, provided assistance to another individual or member of the Ottawa Police Service:

- For their assistance at an accident scene: *Mr. Geoffrey Davidson and Mr. Terrance Davidson*
- For his assistance at an apartment fire: *Mr. Gilles Hebert*
- For their assistance during robberies: *Ms. Katharine Eggins and Mr. Luc Tessier*

- For their assistance at a volatile Mental Health call: *Cst. Salomon Gutierrez and Cst. Wendy Marcuccio*
- For their assistance in disarming individuals: *Cst. Kim Desjardins Cst. Evan Hung, Mr. Alexander Bain, Mr. Jordan Mitchell, Mr. Yannick Roussel, Ms. France Lavergne*
- For their assistance during possible drowning: *Mr. Iain MacLellan, Mr. Matthew MacDonald, Mr. Nathan Breton*
- For their assistance during a violent dog attack: *Mr. Robin Gallie, Mr. Christopher Reed, Mr. Guy Gamache, Mr. Steven Outhouse*
- For his assistance at an attempted murder: *Mr. Alexandre Diaz-Papkovich*

The Certificate of Merit will be presented to the following 14 members of the community or police service who, in an act of unselfishness, provided assistance or demonstrated a unique concern for the safety and well-being of another individual or the community:

- For their assistance preventing harm to an individual: *Cst. Michel Vandal, Cst. Christopher Jenkyn, Ms. Carissa Davis, Ms. Colleen Scott, and Ms. Dawn Shaver*
- For their assistance to an individual in medical distress: *Mr. Zeki Bingol and Miss Sophie Woodland*
- For their assistance preventing suicide attempts: *Ms. Olivia Dore, Mr. James Clark, Mr. Aidan Keller, Mr. Matthew Dechnik, Mr. Brandon Talbot*
- For their assistance during a difficult child abuse file: *Cst. Johanne Marelic and Cst. Cindy Cybulski*

The Thomas G. Flanagan, S.C. Scholarship Certificate will also be presented to *Mlle Namitha Rathinappillai*, a member of the community who has expressed an interest in a policing career.

Since 1993, this award has been presented annually to Aboriginal or racialized women to continue their post-secondary education in a law-related field. The winner was selected by a committee comprised of a representative of the Police Services Board, Executive Command, a community representative, and the Diversity and Race Relations Section. The selection was based on the resume outlining extensive volunteer work and an essay outlining knowledge of the Ottawa Police Service's community policing philosophy.

Details:

2017 Community Police Awards Ceremony

Monday, May 8, 2017 from 7:00pm to 9:00pm

*The Chambers, Ben Franklin Place
101 Centrepointe Drive, Ottawa*

3. 2017 Police Week events

Since 1970, Police Week has been observed in May to coincide with Peace Officers Memorial Day, recognized internationally on May 15. The Ministry of Community Safety and Correctional Services has designated May 14 to 20, 2017 as Police Week in Ontario and this year’s theme is “*Working Together for Safer Communities*”.

This theme supports a collaborative approach towards safer and healthier communities in Ontario, while also recognizing the important role of the police in helping to achieve that goal.

“Each year, we take the opportunity to celebrate Police Week throughout the Province and the Ottawa Police plays an essential role in making Ottawa safe,” said Ottawa Police Chief Charles Bordeleau. “We’re committed to working together to strengthen the positive relationship between the police and the community.”

This year, our [Community Development Section](#), our [Community Police Centre](#) officers, and their volunteers are inviting the community to join us at the four fun filled events throughout the city. We continue to believe that our community is our inspiration.

Police Week Events 2017

<p>Monday, May 15, 2017</p> <p>Ottawa City Hall</p> <p>110 Laurier Ave West</p> <p>11:30am – 1:00pm</p>	<p>“<i>Police Week Launch and Charity BBQ</i>” with Deputy Chief Steve Bell, Ottawa Police Services Board Chair Eli El-Chantiry. Your contributions will benefit the recipients of “Refugee 613”.</p>
<p>Tuesday, May 16, 2017</p> <p>Alexander Park</p> <p>960 Silver Street</p> <p>3:00pm – 6:00pm</p>	<p>“<i>Working Together for Safer Communities</i>” at our annual Police Week event and Free BBQ! Don’t miss the opportunity to visit the interactive displays from several of our Ottawa Police units. Join us for a youth soccer game, face painting, and other fun activities!</p>
<p>Wednesday, May 17, 2017</p> <p>Sandalwood Park</p> <p>2850 Sandalwood Drive 4:00pm – 7:00pm</p>	<p>This will be a significant event attracting public from the South, East, and Rural areas of Ottawa. There will be displays from several of our OPS units, including the Marine, Dive and Trails Unit, Traffic, Emergency Services Unit, as well as exhibits about our Community Crime Prevention Programs such as Child Print, Home Safety Inspections and Neighbourhood Watch. There will be lots of fun activities for youth, such as a dunk tank, bouncy games, a basketball game, free BBQ and treats for all! Please bring a non-perishable food item to support the local food bank.</p>

<p>Saturday, May 20, 2017</p> <p>Ridgeview Park</p> <p>2331 Edwin Crescent</p> <p>11:00am – 3:00pm</p>	<p>This will be a significant event attracting the public from Ottawa West and the West Rural areas of Ottawa. There will be displays from several of our OPS Units: including the Marine, Dive and Trails Unit; Traffic; Emergency Services Unit; as well as exhibits about our Community Crime Prevention Programs such as Child Print, Home Safety Inspections and Neighbourhood Watch. There will be lots of fun activities including Free BBQ, Photo Fun Booth, Bouncy Obstacle Course and Little Ray's Reptile Zoo. Also for youth we have a Soccer Clinic and Face Painting! Please bring a non perishable food item to fill a cruiser in support of the Pinecrest Terrace Food Bank.</p>

For more information about Police Week, visit the [Ontario Association of Chiefs of Police](#).

4. STEP in May

The Gatineau Police Service and Ottawa Police Service's [Selective Traffic Enforcement Program \(STEP\)](#) will focus on motorcycle safety and unsafe vehicles and heavy trucks during the month of May.

Motorcycle Safety

Between 2011 and 2015, there were 798 collisions involving motorcycles resulting in 634 injuries and 12 fatalities.

Unsafe vehicles and heavy trucks

Between 2011 and 2015, 689 reportable collisions on Ottawa roadways involved unsafe vehicles resulting in 242 injuries and 6 fatalities. Causes of these collisions included defective brakes, steering, tires, lights, engine controls, trailer hitches, suspension, as well as obscured vision.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Transportation Services Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

Also participating in the Safer Roads Ottawa Program are the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Ontario Provincial Police (OPP), Sureté du Québec, Department of

National Defence's Military Police and Gatineau Police Service to improve road safety for all residents of the national capital region.

Ottawa residents have identified traffic safety as a top priority. The [Safer Roads Ottawa Program](#) is committed to using available resources to make Ottawa roads safer for residents.

1. L'édition 2017 de la cérémonie de remise des prix de la police et de la collectivité

2. Semaine de la police 2017

3. Le PASC au mois de mai

1. L'édition 2017 de la cérémonie de remise des prix de la police et de la collectivité

Aujourd'hui, le chef Charles Bordeleau du Service de police d'Ottawa et le président de la Commission de services policiers d'Ottawa Eli El-Chantiry seront les hôtes, à la Place Ben Franklin, de l'édition 2017 de la cérémonie de remise des prix de la police et de la collectivité. Les récompenses présentées seront les suivantes: le Certificat du courage, le Certificat de mérite, et la bourse d'études Thomas G. Flanagan, É.C. Le maire d'Ottawa Jim Watson sera aussi présent.

Le Certificat du courage sera présenté à 21 membres de la collectivité ou le service de police. Ce prix est décerné pour un acte d'une bravoure exceptionnelle ou de service hautement méritoire accompli pour venir en aide à autrui ou à un membre du Service de police d'Ottawa :

- Pour leur aide sur les lieux d'un accident : *M. Geoffrey Davidson et M. Terrance Davidson*
- Pour leur aide lors d'un incendie d'appartement : *M. Gilles Hebert*
- Pour leur aide lors de vols : *Mme Katharine Eggins et M. Luc Tessier*
- Pour leur aide lors d'une situation de santé mentale instable : *Cst. Salomon Gutierrez et Cst. Wendy Marcuccio*
- Pour leur aide à désarmer des individus : *Agent Kim Desjardins, Agent Evan Hung, M. Alexander Bain, M. Jordan Mitchell, M. Yannick Roussel, et Mme. France Lavergne*
- Pour leur aide lors d'une noyade potentielle : *M. Iain MacLellan, M. Matthew MacDonald et M. Nathan Breton*
- Pour leur aide lors d'une violente attaque par un chien : *M. Robin Gallie, M. Christopher Reed, M. Guy Gamache et M. Steven Outhouse*
- Pour son aide lors d'une tentative de meurtre : *M. Alexandre Diaz-Papkovich*

Le Certificat de mérite sera remis à 14 membres de la collectivité ou le service de police. Ce prix est décerné afin de récompenser un geste d'entraide désintéressée ou une

manifestation de sollicitude particulière à l'endroit de la sûreté et du bien-être d'autrui ou de la collectivité :

- Pour leur aide à empêcher qu'arrive du mal à quelqu'un : *Agent Michel Vandal, Agent Christopher Jenkyn, Mme Carissa Davis, Mme Colleen Scott et Mme Dawn Shaver*
- Pour leur aide à une personne en détresse médicale : *M. Zeki Bingol et Mlle Sophie Woodland*
- Pour leur aide à prévenir des tentatives de suicide : *Mme Olivia Dore, Mr. James Clark, M. Aidan Keller, M. Matthew Dechnik et M. Brandon Talbot*
- Pour leur aide dans un dossier difficile d'enfance maltraitée : *Agent Johanne Marelic et Agent Cindy Cybulski*

Lors de la cérémonie, le Certificat de la bourse d'études Thomas G. Flanagan É.C. sera attribué à *Mlle Namitha Rathinappillai*, un membre de la collectivité qui a manifesté son intérêt envers une carrière au sein de la police.

Depuis 1993, la bourse d'étude est remise annuellement à une femme autochtone ou membre d'une minorité visible pour l'aider à poursuivre ses études postsecondaires dans un domaine relatif à l'ordre public. La lauréate fut choisie par un comité composé de représentants de la Commission des services policiers, des Services de direction, et de la Section de Diversité et relations interraciales. Leur choix s'appuya sur un curriculum vitae détaillant une expérience approfondie au niveau du bénévolat, ainsi que sur une composition écrite démontrant une bonne connaissance de la philosophie de police communautaire du Service de police d'Ottawa.

Détails:

Cérémonie de remise des prix de la police et de la collectivité 2017

Le lundi 8 mai 2017, de 19 h à 21 h

Place Ben-Franklin, salle La Chambre

101, promenade CentrepoinTE, Ottawa

2. Semaine de la police 2017

Depuis 1970, la Semaine de la police est observée en Mai afin de coïncider avec le *Jour commémoratif international des agents de la paix*, qui est célébré le 15 mai. Le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels a désigné la semaine du 14 au 20 mai 2017 comme Semaine de la police en Ontario, et son thème cette année sera « *Bâtissons ensemble des communautés plus sûres* ».

Ce thème appuie une approche coopérative pour des collectivités plus sûres et plus saines en Ontario, tout en soulignant le rôle important que joue la police en vue d'atteindre l'objectif.

« Chaque année, nous saisissons l'occasion de célébrer la Semaine de la police à travers la province, et la Police d'Ottawa remplit un rôle essentiel, veillant au maintien de la sûreté d'Ottawa, » a déclaré le chef Charles Bordeleau. « Nous sommes résolus à œuvrer ensemble à solidifier les relations positives entre la police et la collectivité. »

Cette année, notre [Section du développement communautaire](#), nos agents des [Centres de police communautaire](#) et leurs bénévoles convient la population à se joindre à nous lors de quatre activités divertissantes présentées à travers la ville. Nous considérons toujours la collectivité comme source de notre inspiration.

[Activités de la Semaine de la police 2017](#)

<p>Le lundi 15 mai 2017</p> <p>Hôtel de ville d'Ottawa 110, avenue Laurier Ouest 11 h 30 – 13 h 00</p>	<p>« <i>Lancement de la Semaine de la police et barbecue-bénéfice</i> » avec le chef-adjoint Steve Bell et le président de la Commission de services policiers d'Ottawa, Eli El-Chantiry. Votre apport viendra en aide aux bénéficiaires de « Réfugié 613 ».</p>
<p>Le mardi 16 mai 2017</p> <p>Parc Alexander 960, rue Silver 15 h 00 – 18 h 00</p>	<p>« <i>Bâtissons ensemble des communautés plus sûres</i> » lors de notre activité annuelle de la semaine de la police avec braisier BBQ gratuit! Ne ratez pas l'occasion de voir les présentations interactives de plusieurs des Unités du SPO. Soyez des nôtres, il y aura une partie de soccer pour les jeunes, de la peinture faciale et autres activités divertissantes!</p>
<p>Le mercredi 17 mai 2017</p> <p>Parc Sandalwood 2850, prom. Sandalwood 16 h 00 – 19 h 00</p>	<p>Il s'agit d'une activité d'envergure qui attirera des participants des secteurs Sud, Est, et ruraux d'Ottawa. On y verra des présentations de la part de plusieurs de nos Sections, dont l'Unité marine, de plongée et de sentiers, de la circulation, des services d'urgence, ainsi que des affichages portant sur nos programmes communautaires de prévention du crime, comme les empreintes digitales pour les enfants, les inspections de sécurité à domicile et la Surveillance de quartier. Il y a aura une foule d'activités pour les jeunes, notamment un bassin-trempe, des jeux dynamiques, une partie de basketball, un braisier BBQ gratuit et des gâteries pour tous! Nous vous prions d'apporter une denrée non périssable pour appuyer la banque alimentaire locale.</p>

<p>Le samedi 20 mai 2017</p> <p>Parc Ridgeview</p> <p>2331, croissant Edwin</p> <p>11 h 00 – 15 h 00</p>	<p>Il s'agit d'une activité d'envergure qui attirera des participants des secteurs Ouest et ruraux de l'Ouest d'Ottawa. On pourra y voir des présentations de la part de plusieurs de nos Sections, dont l'Unité marine, de plongée et de sentiers, de la circulation, des services d'urgence, ainsi que des affichages portant sur nos programmes communautaires de prévention du crime, comme les empreintes digitales pour les enfants, les inspections de sécurité à domicile et la Surveillance de quartier. Une foule d'activités amusantes sont à l'horaire, dont un braisier BBQ gratuit, une cabine photo, une course d'obstacles gonflable et une présentation du zoo <i>Little Ray's Reptile</i>. Pour les jeunes, on a aussi prévu un atelier de soccer et de la peinture faciale! Nous vous prions d'apporter une denrée non périssable pour remplir une auto-patrouille, à l'appui de la banque alimentaire de Pinecrest Terrace.</p>
--	---

Pour de plus amples renseignements concernant la Semaine de la police, visitez le site web de l'[Association des chefs de police de l'Ontario](#).

3. Le PASC au mois de mai

Pendant le mois de mai, le Service de police de Gatineau et le Service de police d'Ottawa, par l'intermédiaire de son [Programme d'application sélective en matière de circulation \(PASC\)](#), mettront l'accent sur la sur la sécurité des motocyclistes, les véhicules non sécuritaires et les camions lourds au cours du mois de mai.

Sécurité des motocyclistes

De 2011 à 2015, il y a eu 798 collisions impliquant des motocyclistes. Ces collisions ont causé 634 blessés et 12 décès.

Véhicules non sécuritaires et camions lourds

De 2011 à 2015, il y a eu 689 collisions signalées sur les routes d'Ottawa impliquant des véhicules non sécuritaires, ayant causé 242 blessés et 6 décès. Ces collisions ont été causées par des pièces défectueuses, telles que les freins, le système de direction, les pneus, les phares, les commandes moteur, le chevalet d'arrimage, la suspension, ou par une mauvaise visibilité.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Direction générale des transports, et qui s'engage à prévenir et à éliminer des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de l'engagement communautaire et du développement d'un environnement de transport

durable et sûr.

Parmi les participants au Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa, on compte aussi la Gendarmerie royale du Canada (GRC), la Police provinciale de l'Ontario (PPO), la Sûreté du Québec, la Police militaire du ministère de la Défense nationale et le Service de police de Gatineau, visant tous à accroître la sécurité routière pour tous les résidents de la région de la capitale nationale.

Les résidents d'Ottawa ont identifié la sécurité routière parmi leurs grandes priorités.

Le [Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa](#) s'est engagé à faire appel aux ressources disponibles pour rendre les routes d'Ottawa plus sûres pour ses résidents.

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To make a police report online www.ottawapolice.ca

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.